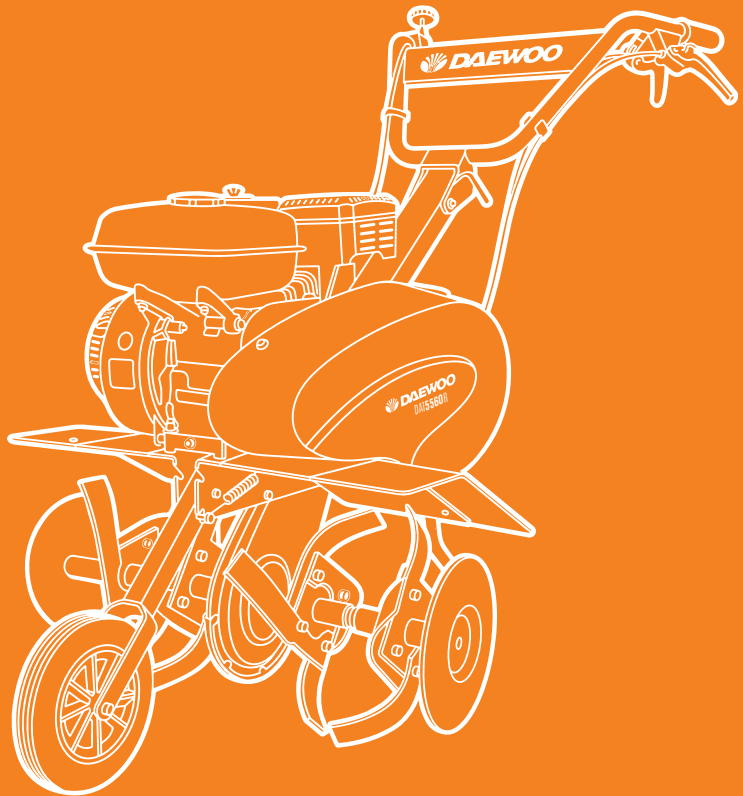




**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS



# КУЛЬТИВАТОР БЕНЗИНОВИЙ

DAT 5055R | DAT 5560R | DAT 7090R



## ЗМІСТ

1. Передмова .....	2
2. Описання виробу .....	2
3. Технічні характеристики .....	3
4. Загальний вигляд виробу .....	4
5. Описання символів .....	5
6. Комплектація DAT 5560R   DAT 7090R .....	7
Комплектація DAT 5055R .....	9
7. Інформація щодо безпеки .....	10
8. Збирання виробу .....	14
9. Робота з пристроєм .....	22
10. Обслуговування пристрою .....	28
11. Усунення несправностей .....	31
12. Утилізація пристрою .....	32

Виробник залишає за собою право на внесення змін до конструкції, дизайну та комплектації виробів. Зображення в інструкції можуть відрізнятися від реальних вузлів і надписів на виробі.

**Адресу сервісних центрів з обслуговування  
силової техніки DAEWOO Ви можете знайти на сайті  
[WWW.DAEWOO-POWER.COM.UA](http://WWW.DAEWOO-POWER.COM.UA)**

## 1. ПЕРЕДМОВА

Дякуємо Вам за придбання культиватора **DAEWOO**.

У цьому посібнику міститься описання техніки безпеки і процедур з обслуговування та використання моделей культиваторів **DAEWOO**. Всі дані в Посібнику користувача містять найсвіжішу інформацію, доступну на момент друку. Просимо взяти до уваги, що деякі зміни, внесені виробником, можуть бути не відображені в цьому посібнику. Зображення і малюнки можуть відрізнятися від реального виробу. У разі виникнення проблем використовуйте корисну інформацію, розміщену в кінці посібника.

Перед початком роботи з культиватором необхідно уважно прочитати весь посібник. Це допоможе уникнути можливих травм і пошкодження обладнання.

## 2. ОПИСАННЯ ВИРОБУ

Мотокультиватори **DAEWOO** — це професійні пристрої для обробки і розпушування ґрунту.

Особливості культиватора **DAEWOO**:

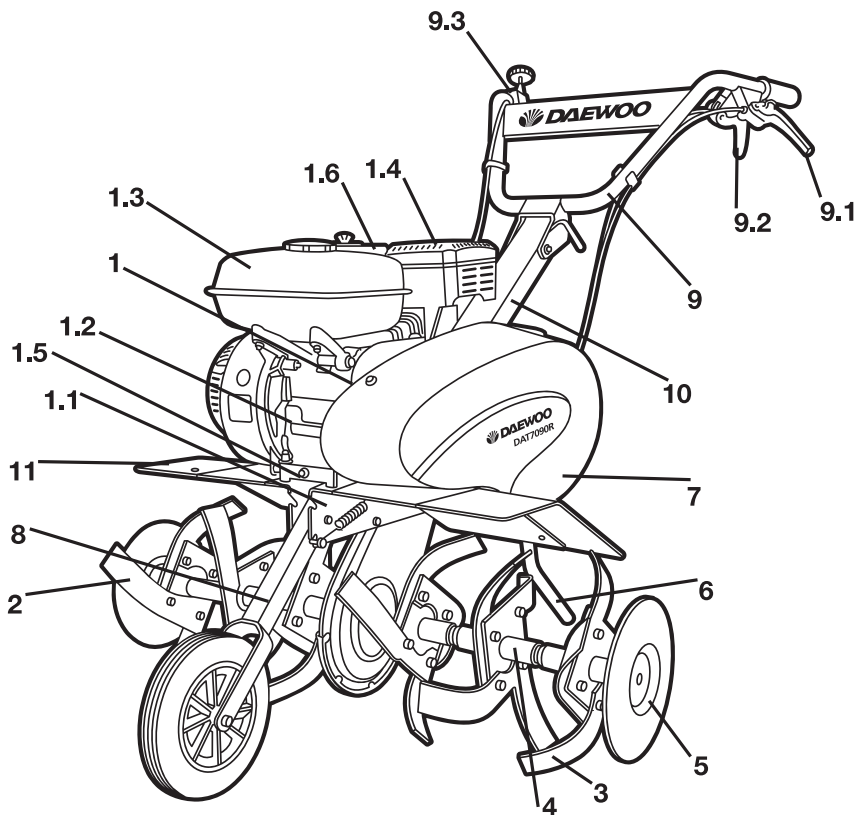
- Ланцюгова трансмісія передає до 95% крутного моменту двигуна і дозволяє легко закопуватися на максимальну глибину.
- Культиватор оснащений функцією реверсу, що значно підвищує маневреність і зручність експлуатації.
- Зручне транспортувальне колесо з легкою системою встановлення полегшує переміщення культиватора до ділянки.
- Регульована по висоті панель оператора полегшує роботу з культиватором.
- Ковані шаблевидні фрези дозволяють обробляти навіть злежалий ґрунт.
- Бічні захисні диски захищають рослини під час проорювання.

### 3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Культиватор		DAT 5055R	DAT 5560R	DAT 7090R
Бензиновий двигун		Series150	Series195	Series210
Потужність	к. с.	4,7	6,5	7
Оберти двигуна	об/хв	3600 — вперед 1800 — назад	3600 — вперед 1800 — назад	3600 — вперед 1800 — назад
Об'єм двигуна	см <sup>3</sup>	149	196	208
Тип палива		бензин AI-92	бензин AI-92	бензин AI-92
Рівень шуму	дБ	92	92	96
Ємність масляного картера	л	0,4	0,6	0,6
Ємність паливного бака	л	1,5	3,6	3,6
Ширина захвату із захисними дисками	мм	550	300-600	300-600-900
Глибина обробки	мм	260	300	300
Стартер		ручний	ручний	ручний
Привод		1 передача вперед + 1 назад	1 передача вперед + 1 назад	1 передача вперед + 1 назад
Вага	кг	30	44	52

#### 4. ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ВИРОБУ

1. База культиватора
  - 1.1. Рама культиватора
  - 1.2. Двигун
  - 1.3. Бензобак
  - 1.4. Глушник
  - 1.5. Зливний отвір
  - 1.6. Корпус повітряного фільтра
2. Комплект фрез (правий)
3. Комплект фрез (лівий)
4. Вісь кріплення фрез
5. Захисний диск
6. Сошник
7. Зчеплення сошника
8. Транспортувальне колесо
9. Рукоятка керування
  - 9.1. Важіль привода вперед
  - 9.2. Важіль привода назад
  - 9.3. Регулятор обертів двигуна
10. Штанга рукоятки керування
11. Захисні крила



## 5. ОПИСАННЯ СИМВОЛІВ



Увага!



Прочитайте посібник користувача перед початком роботи



Дотримуйтесь дистанції під час роботи з пристроєм



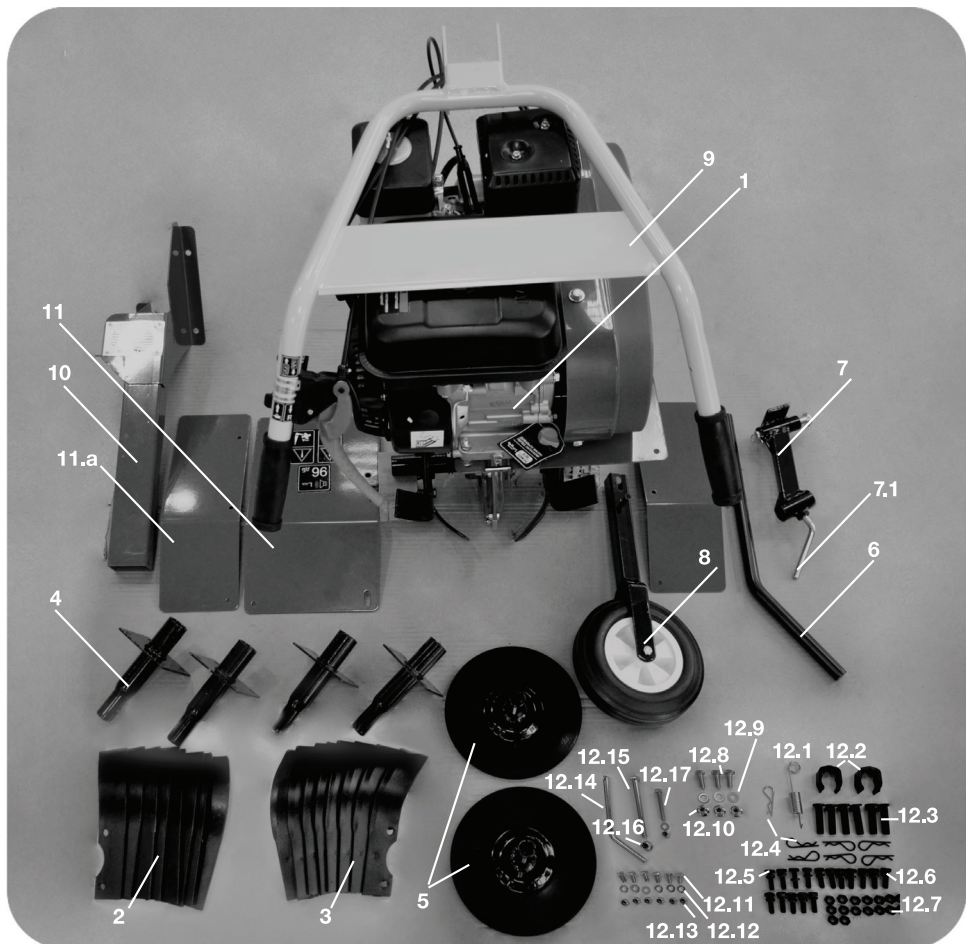
Для запобігання нещасному випадку не стійте перед працюючим пристроєм



Небезпечно!  
Не торкайтеся обертових фрез



При обслуговуванні або ремонті від'єднайте провід від свічки запалювання

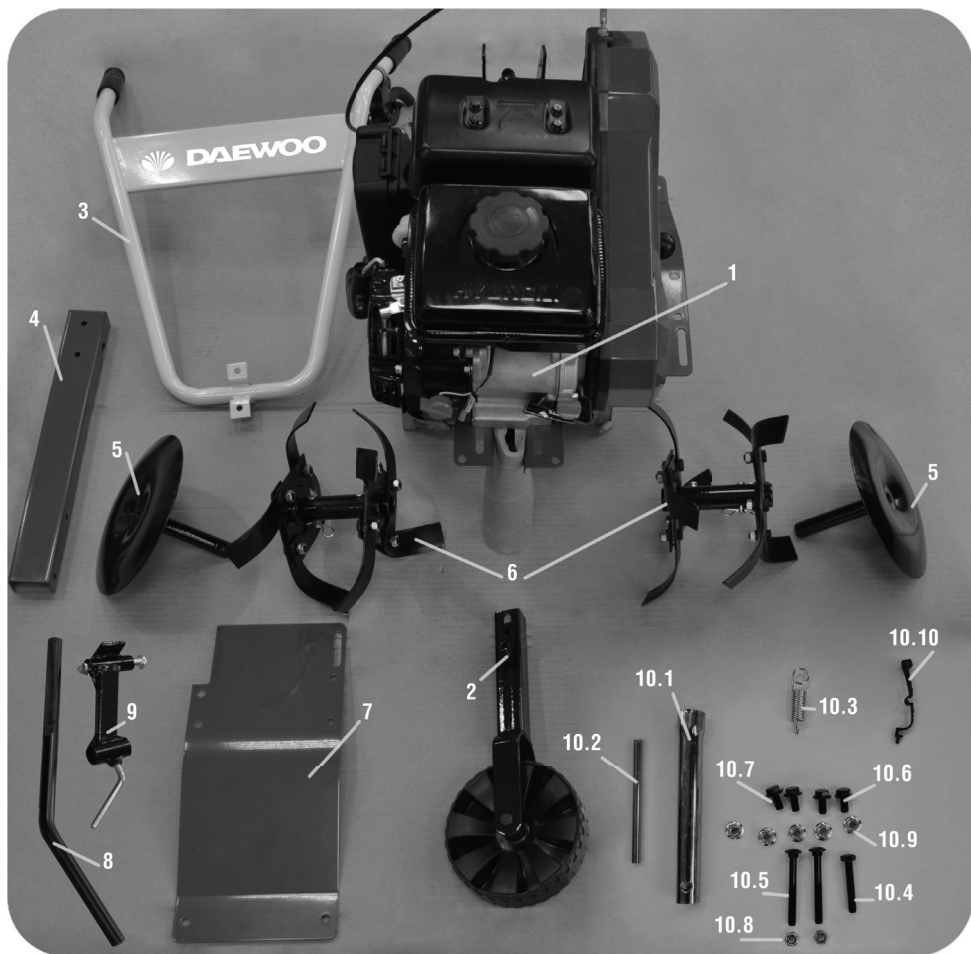




## 6. КОМПЛЕКТАЦІЯ DAT 5560R | DAT 7090R

### До комплекту поставки входять:

1.	База культиватора	1 од.
2.	Ліва фреза	4 од.
3.	Права фреза	DAT 5560R
		DAT 7090R
4.	Вісь кріплення фрез	4 од.
5.	Захисні диски	2 од.
6.	Сошник	1 од.
7.	Зчеплення для сошника	1 од.
7.1.	Гвинтовий затискач для сошника	1 од.
8.	Транспортувальне колесо	1 од.
9.	Рукоятка керування	1 од.
10.	Штанга рукоятки керування	1 од.
11.	Захисні крила 11(а) Додаткові крила — 2 од. (для DAT 7090R)	2 од.
12.	Комплект кріплення	1 од.
12.1.	Пружина	1 од.
12.2.	Затискач для тросів зчеплення	2 од.
12.3.	«Палець»	6 од.
12.4.	Шплінт	7 од.
12.5.	Болт M8x20	16 од.
12.6.	Шайба M8	16 од.
12.7.	Гайка M8	16 од.
12.8.	Болт M6x15	3 од.
12.9.	Шайба M6	3 од.
12.10.	Гайка M6	3 од.
12.11.	Болт M4x10	6 од.
12.12.	Шайба M4	7 од.
12.13.	Гайка M4	7 од.
12.14.	Фіксатор рукоятки керування	1 од.
12.15.	Болт фіксації рукоятки керування	1 од.
12.16.	Гайка фіксації рукоятки керування	1 од.
12.17.	Болт M4x30	1 од.



## КОМПЛЕКТАЦІЯ DAT 5055R

### До комплекту поставки входять:

1.	База культиватора	1 од.
2.	Транспортувальне колесо	1 од.
3.	Рукоятка керування	1 од.
4.	Штанга рукоятки керування	1 од.
5.	Захисні диски	2 од.
6.	Фрези	2 од.
7.	Крило праве	1 од.
8.	Сошник	1 од.
9.	Зчеплення сошника	1 од.
10.1.	Свічковий ключ	1 од.
10.2.	Упор свічкового ключа	1 од.
10.3.	Пружина на транспортувальне колесо	1 од.
10.4.	Болт фіксації транспортувального колеса	1 од.
10.5.	Болт фіксації штанги	2 од.
10.6.	Болт фіксації рукоятки керування	2 од.
10.7.	Болт фіксації крила	2 од.
10.8.	Шайба (M6)	2 од.
10.9.	Шайба (M8)	5 од.
10.10.	Затискач троса зчеплення	1 од.
11.	Посібник користувача	1 од.
12.	Упаковка	1 од.

## 7. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

**Перед початком експлуатації уважно прочитайте цей посібник користувача. Робота з культиватором без ознайомлення з цим посібником може призвести до пошкодження техніки й отримання травм.**

**Під час роботи з пристроєм необхідно обов'язково дотримуватися таких вимог з техніки безпеки:**

- Перед першим застосуванням необхідно уважно прочитати інструкцію з експлуатації та зберігати її для подальшого використання.
- Перед введенням в експлуатацію користувач пристрою повинен ознайомитися з функціями та елементами керування культиватором.
- Оператор повинен знати, як негайно зупинити робочі вузли культиватора і двигун.
- Під час роботи культиватора необхідно завжди виконувати рекомендації, які містяться в цій інструкції з експлуатації. В іншому випадку виникає небезпека травматизму або небезпека пошкодження пристрою.
- Приводити пристрій в дію дозволяється, тільки перебуваючи в хорошому фізичному та психічному стані.
- Забороняється працювати з пристроєм після прийому ліків, вживання алкогольних напоїв або наркотиків, які можуть негативно вплинути на реакцію працюючого.
- Цей пристрій призначений тільки для обробки ґрунту при посівних роботах, обробленні або догляді за рослинами. Використання культиватора в інших цілях заборонено.

### **Небезпека травматизму!**

- Працювати з культиватором дозволяється тільки користувачам, які прочитали інструкцію з експлуатації. В жодному разі не можна довіряти керування пристроєм дітям.
- Необхідно враховувати, що оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або загрозу життю інших персон та їхньому майну.
- Ніколи не користуйтеся культиватором у разі перебування людей, дітей і тварин безпосередньо поруч із робочою зоною.

- Культиватор задовольняє вимоги діючих європейських норм з правил техніки безпеки. З міркувань безпеки не робіть жодних змін у конструкції пристрою.

### **Підготовка до роботи**

- При експлуатації пристрою завжди взувайте міцне взуття на нековзній підшві та одягайте довгі штани.
- Не дозволяється працювати з пристроєм босоніж або в сандалях.
- Перед користуванням завжди здійснюйте візуальний огляд, щоб переконатися, що оснащення і деталі не зношені та не мають пошкоджень. Якщо пошкоджено ріжучі крайки або кріпильні гвинти, необхідно замінити комплект повністю, щоб не порушити баланс пристрою.
- Ретельно перевірте робочу зону і видаліть всі сторонні предмети.
- Перед початком роботи пристрою установіть захисні крила.
- Уникайте занадто тривалого керування пристроєм, бо тривалий вплив вібрації на руки оператора може завдати шкоди здоров'ю.

### **Дії під час роботи культиватором**

**Вмикайте двигун відповідно до вказівок і тільки при забезпеченні безпечної відстані від ніг до просапного оснащення.**

- Заборонено перебування сторонніх осіб у робочій зоні.
- Руки і ноги не повинні розташовуватися на обертових елементах або під ними.
- В жодному разі не піднімайте і не транспортуйте пристрій при працюючому двигуні.
- Піднімайте пристрій удвох. Для цього візьміться за рукоятки, а також за вали культиватора. Для захисту рук користуйтеся рукавичками.

### **Зупиніть двигун, якщо:**

- пристрій знаходиться без нагляду;
- перед заправкою паливом;
- перед транспортуванням.

### **Небезпека травматизму!**

- Ніколи не кладіть руки або ноги на деталі, що обертаються, або під них. Ніколи не торкайтеся обертової фрези.
- З метою виключення загоряння двигун і вихлопна труба повинні бути чистими від трави, листя або витеклого масла (мастила) та палива.

## Небезпека травм!

- Кут нахилу 5,7° відповідає вертикальному підйому 10 см при 100 см горизонтальної площини.
- Завжди слідкуйте за правильним розташуванням пристрою на схилах. Плужну оранку не можна виконувати на занадто крутих схилах, щоб не втратити контроль над керуванням культиватором.
- Під час робіт на пагорбах повинні бути встановлені всі чотири фрези.
- Не здійснюйте роботи поперек схилу. Оператору забороняється стояти на схилі нижче пристрою, щоб за можливої втрати контролю над ним не потрапити під рухомий культиватор.
- Зміну напрямку руху на пагорбах треба здійснювати з великою обережністю, щоб не втратити контроль над пристроєм.
- Пересувайтеся з пристроєм лише в темпі кроку, швидке пересування заборонено. У разі швидкого переміщення зростає небезпека можливих нещасних випадків через спотикання, ковзання тощо.
- На кам'янистих ґрунтах зменшуйте кутову швидкість.
- Для регулювання робочої глибини ходу вдавляють сошник у ґрунт більше або менше, змінюючи силу натискання на ручку.
- При зміні напрямку руху або при наближенні пристрою будьте особливо обережними.
- Слідкуйте за перешкодами під час руху культиватора назад, щоб не спіткнутися!
- Не змінюйте основне положення двигуна, не перевертайте його.

## Техобслуговування і ремонт

- Перед проведенням будь-яких робіт на пристрої від'єднуйте свічки запалювання. Виконуйте тільки ті роботи з техобслуговування, які описані в інструкції з експлуатації.
- З питання виконання всіх інших робіт звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Список адрес Ви зможете знайти на нашому офіційному інтернет-сайті: **[www.daewoo-power.com.ua](http://www.daewoo-power.com.ua)**
- Ми рекомендуємо використовувати тільки оригінальні запчастини.
- Для того щоб пристрій працював надійно, затягуйте всі гайки, болти і гвинти до упору.
- З міркувань безпеки своєчасно замінюйте зношені або пошкоджені деталі.

- Орання можна робити тільки при денному світлі або хорошому штучному освітленні.
- При роботі з пристроєм на пагорбах культиватор може перекинутися. Можна використовувати пристрій на пагорбах із підйомом схилів не більше 10% (5,7°).

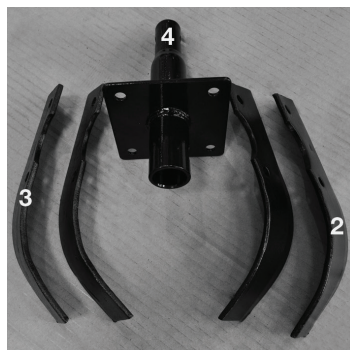
### **Бензин дуже токсичний і горючий**

- Зберігайте бензин тільки в призначених для цього ємностях.
- Зберігайте бензин далеко від джерел іскор, відкритого полум'я, постійного горіння, а також джерел тепла та інших джерел займання.
- Транспортуйте пристрій тільки з порожнім паливним баком і закритим краном паливного бака (за його наявності).
- Якщо бензобак слід випорожнити, то запустіть двигун поза приміщенням до повного відпрацювання палива.
- Заправлення робіть тільки на відкритій місцевості. Не паліть під час заправлення.
- Паливний бак не заповнюйте повністю, а наливайте паливо приблизно на 4 см нижче кромки наливного патрубку, щоб було місце для розширення палива.
- Заливати бензин необхідно до запуску двигуна. Під час роботи двигуна або при ще не охололому пристрої не можна відкривати кришку бензобака чи доливати бензин.
- Якщо Ви перелили бензин через край, то запускати двигун можна тільки після очищення поверхні, залитої бензином. Не вмикайте запалювання до того моменту, поки пари бензину не випарувалися (протерти насухо).
- Кришка бензобака повинна бути щільно закритою.
- З міркувань безпеки необхідно перевіряти паливопровід, бензобак, пробку бензобака і під'єднань щодо відсутності пошкоджень та нещільностей. У разі необхідності відповідні вузли треба замінити.
- Слід замінювати пошкоджені глушники та захисні пластини.
- Ніколи не залишайте в приміщенні пристрій із бензином в бензобаку. Є небезпека вступу бензинових парів у контакт з відкритим вогнем або іскрами, і можливе займання парів.
- Перед тим як поставити пристрій в закриті приміщення, дайте можливість двигуну охолонути.
- Культиватор виділяє відпрацьовані гази, поки двигун працює. Ніколи не використовуйте моторизований пристрій у закритих або погано провітрюваних приміщеннях. Існує пряма загроза життю внаслідок отруєння!

## 8. ЗБИРАННЯ ВИРОБУ

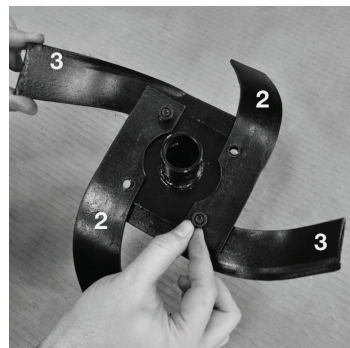
### Збирання фрез (див. рис. 1-2)

- Підготуйте для збирання на кожну вісь (4) по дві ліві (2) та дві праві фрези (3).



(Рис. 1)

- Встановіть ліві фрези (2) на одному боці осі (4) і праві (3) — на зворотному боці, сильно зафіксуйте їх за допомогою болтів (12.5), шайб (12.6) і гайок (12.7).



(Рис. 2)

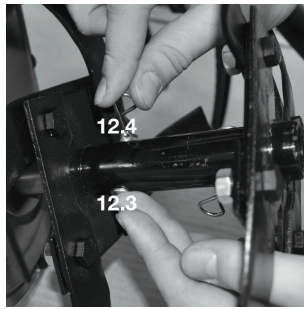
- Затягніть усі болти максимально можливим зусиллям.
- Підготуйте комплекти фрез до встановлення на культиватор.

**Необхідно перевірити збирання фрез і достатність їхньої фіксації на осях першого рівня, вже встановлених на культиватор. У разі необхідності затягніть гайки на болтах з максимальним зусиллям.**



### Встановлення фрез (див. рис. 3)

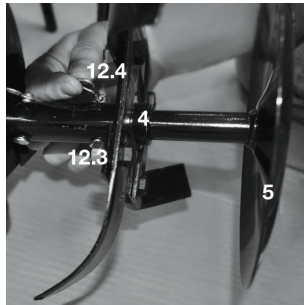
- Враховуйте напрям обертання фрез (вліво/вправо). Ріжучі кромки фрез під час руху культиватора вперед повинні бути спрямованими у напрямку обертання фрез.
- Підготовлені комплекти фрез надіньте на вже встановлені фрези.
- Встановіть «палець» (12.3) у поєднаний отвір двох осей фрез і закріпіть його шплінтом чорного кольору (12.4).



(Рис. 3)

### Встановлення захисних дисків (див. рис. 4)

- Надіньте захисні диски (5) на вісі фрез (4) і закріпіть їх за допомогою «пальця» (12.3) і шплінта (12.4).

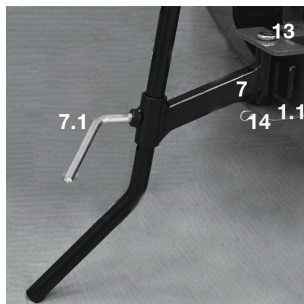


(Рис. 4)

### Монтаж сошника (див. рис. 5)

- Вийміть із рами культиватора «палець» (13) і шплінт (14). Використовуйте їх надалі для монтажу зчеплення.
- Встановіть зчеплення сошника (7) на раму культиватора (1.1).
- Вставте «палець» (13) в поєднаний отвір рами культиватора і зчеплення та закріпіть його шплінтом (14).

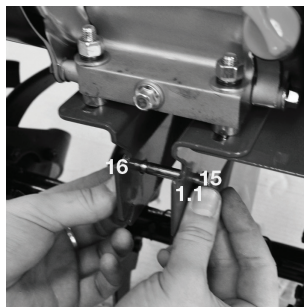
- Встановіть сошник на необхідній висоті зчеплення і зафіксуйте його гвинтовим затискачем (7.1).



(Рис. 5)

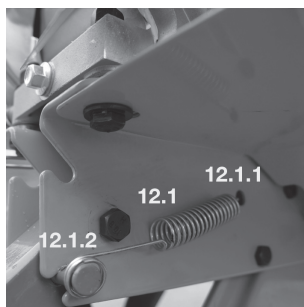
### Монтаж транспортувального колеса

- Вийміть з рами культиватора вже встановлені болт (15) і гайку (16). Використовуйте їх надалі для монтажу штанги транспортувального колеса.



(Рис. 6)

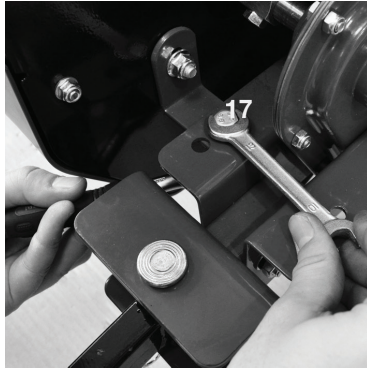
- Встановіть напрямну штангу транспортувального колеса (6) на раму (1.1).
- Зафіксуйте штангу болтом (15) і гайкою (16), яка попередньо була витягнута з рами культиватора.
- Встановіть пружину (12.1) на корпус культиватора в отвір (12.1.1) і натягненням зафіксуйте її на штифті (12.1.2) транспортувального колеса.



(Рис. 7)

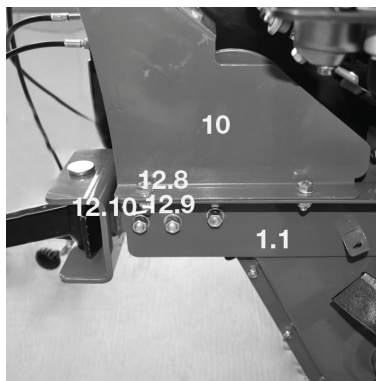
## Монтаж штанги панелі управління для моделей DAT 5560R, DAT 7090R

- На рамі культиватора ззаду зніміть з лівого боку вже встановлені болт (17) і гайку (18). Використовуйте їх надалі для монтажу штанги рукоятки керування (10).



(Рис. 8)

- Встановіть штангу рукоятки керування (10) на раму культиватора (1.1).
- Зафіксуйте штангу на рамі за допомогою знятих до цього болта (17) і гайки (18), а також із болтів (12.8), шайб (12.9) і гайок (12.10), що входять до комплекту поставки.
- Затягніть усі болти максимально можливим зусиллям.

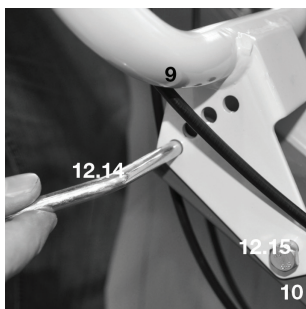


(Рис. 9)

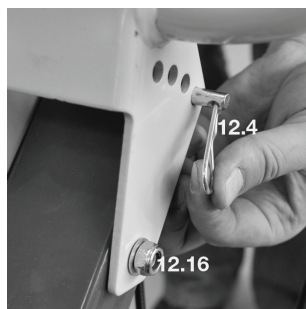
### Монтаж панелі оператора

- Ручку керування (9) встановіть на штангу (10) таким чином, щоб нижній отвір на рукоятці збігався з отвором на штанзі.
- Встановіть болт (12.15) у поєднаний отвір на рукоятці та штанзі. Затягніть болт гайкою (12.16). При цьому стежте, щоб рукоятка керування залишалася на штанзі рухомою.
- Фіксатор рукоятки керування (12.14) вставте у верхній отвір, що відповідає необхідній висоті, та зафіксуйте його шплінтом (12.4).

### Для моделі DAT 5560R



(Рис. 10)



(Рис. 11)

### Регулювання висоти панелі оператора

- Робоча висота рукоятки керування може бути встановлена в 4-х положеннях.
- Видаліть шплінт (12.4) із фіксатора панелі управління (12.14).
- Видаліть фіксатор панелі управління (12.14).
- Встановіть необхідне положення рукоятки керування.
- Вставте знову фіксатор панелі управління (12.14) і зафіксуйте його шплінтом (12.4).

### Для моделі DAT 7090R

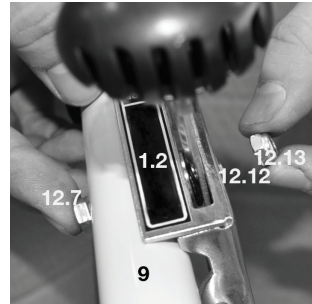
- Натисніть важіль регулювання висоти нахилу панелі оператора вниз.
- Встановіть панель на необхідну висоту.
- Зафіксуйте обране положення, повернувши важіль у початкове положення.



(Рис. 12)

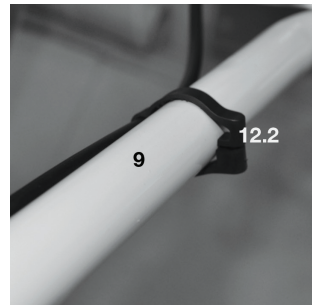
### Монтаж регулятора обертів двигуна і тросів зчеплення

- Регулятор обертів двигуна (1.2) прикріпіть до рукоятки керування (9) за допомогою болта (12.17), шайби (12.12) і гайки (12.13).



(Рис. 13)

- Зафіксуйте троси зчеплення зліва і справа затискачами (12.2) на рукоятку керування (9).

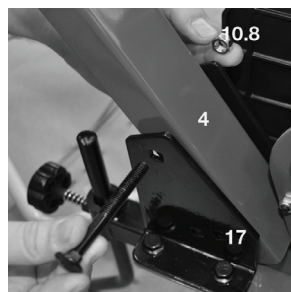


(Рис. 14)

### Монтаж панелі оператора для моделі DAT 5055R

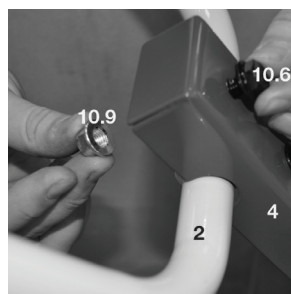
- Встановіть штангу рукоятки керування (4) в пристрій кріплення на корпусі культиватора (17).
- Встановіть необхідне положення штанги по висоті нахилу.
- Зафіксуйте штангу за допомогою 2-х болтів (10.6) і 2-х гайок (10.8).

- Встановіть рукоятку керування (2) на штангу цієї рукоятки (4).



(Рис. 15)

- Зафіксуйте рукоятку (2) на штанзі (4) за допомогою 2-х болтів (10.6) і 2-х гайок (10.9).



(Рис. 16)

- Зафіксуйте троси зчеплення на рукоятці керування за допомогою затискача (10.10).

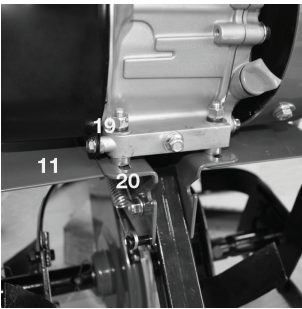


(Рис. 17)

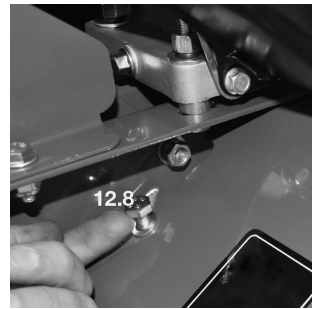
## Монтаж захисних крил

**Ліве захисне крило вже встановлено на культиватор. Перевірте затягнення болтів кріплення. У разі необхідності затягніть болти з максимальним зусиллям.**

- На рамі культиватора попереду з правого боку (кріплення двигуна) зніміть уже встановлені болт (19) і гайку (20) та зберігайте їх для подальшого монтажу крила.
- Захисне праве крило (11) встановіть на нижній бік рами культиватора. Захисні крила встановлюються за допомогою знятих до цього болта (19) і гайки (20), а також болта (12.8), шайби (12.9) і гайки (12.10), що входять до комплекту поставки.
- Затягніть всі болти з максимальним зусиллям.



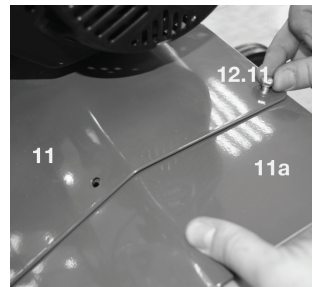
(Рис.18)



(Рис.19)

## Монтаж додаткових захисних крил (для моделі DAT 7090R)

- Додаткове захисне крило (11а) встановіть на основне крило (11). Закріпіть за допомогою болта (12.11), шайби (12.12) і гайки (12.13), що входять до комплекту поставки.
- Затягніть усі болти з максимальним зусиллям.



(Рис. 20)

## 9. РОБОТА З ПРИСТРОЄМ

### Заміна/Додавання масла в двигуні

Необхідно перевіряти рівень масла в двигуні відповідно до графіка технічного обслуговування. У разі зниження рівня масла необхідно додати масло для забезпечення правильної роботи.

#### Під час заміни масла виконайте такі кроки:

- Помістіть ємність під двигуном для зливання в неї масла.
- За допомогою 10 мм шестигранного ключа відкрутіть болт зливного отвору (1.5), розташованого на двигуні під кришкою масляного щупа. Дайте маслу стекти.
- Встановіть на місце кришку зливного отвору і затягніть її.

#### Для додавання масла виконайте такі кроки (Рис. 21):

- Переконайтеся, що культиватор встановлено на рівній поверхні.
- Відкрутіть кришку вимірювального щупа на двигуні.
- За допомогою воронки (до комплекту не входить) залийте в картер моторне масло високого очищення. Рекомендується використовувати масло SAE 30. Після заповнення рівень масла повинен бути близький до верхньої частини маслозаливної горловини.



(Рис. 21)



## Паливо

- Використовуйте тільки свіже паливо марочних сортів, нормального неетилованого бензину із октановим числом 92. Для заправки застосовуйте воронку (не входить до комплекту поставки).

## Обслуговування повітряного фільтра (Рис. 22)

- Регулярне технічне обслуговування повітряного фільтра дозволяє зберегти достатній повітряний потік у карбюраторі.
- Час від часу перевіряйте повітряний фільтр щодо забруднення.
- Відкрутіть гайку-«баранець» на корпусі повітряного фільтра (1.6).
- Зніміть верхню кришку повітряного фільтра (1.6).
- Видаліть губчастий фільтруючий елемент із корпусу фільтра.
- Протріть бруд всередині порожнього корпусу повітряного фільтра.
- Промийте губчастий фільтруючий елемент у теплій воді. Просушіть його.
- Змочіть сухий фільтруючий елемент чистим машинним маслом. Віджіміть надлишки масла (не перекручуйте губчастий елемент).
- Здійсніть заміну повітряного фільтра на новий кожні 50 годин роботи генератора.



(Рис. 22)

## Технічне обслуговування свічок запалювання

Свічка запалювання є важливим пристроєм для забезпечення правильної роботи двигуна. Хороша свічка запалювання повинна бути цілою, без нагару і мати правильний зазор.

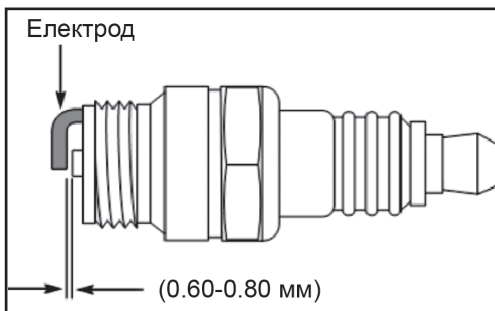
**Для перевірки свічки запалювання зробіть так:**

- Зніміть ковпачок свічки запалювання (23).



(Рис. 23)

- Викрутіть свічку запалювання за допомогою свічкового ключа.
- Огляньте свічку запалювання. Якщо вона тріснула, то її необхідно замінити. Рекомендується використовувати свічки запалювання F6RTC, наприклад NGK BPR6ES.
- Виміряйте зазор. Він повинен бути 0,7-0,8 мм.
- При повторному використанні свічки запалювання почистіть її за допомогою дротяної щітки, щоб видалити нагар, і потім виставте правильний зазор.
- Вкрутіть свічку запалювання на місце за допомогою свічкового ключа (24). Встановіть на місце ковпачок свічки запалювання.



(Рис. 24)

## Підготовка до роботи

- Фрези дозволяють культиватору рухатися вперед. Кутова швидкість обертання фрез визначається регулюванням обертів двигуна.
- При утриманні культиватора фрези заглиблюються в землю.
- Сошник може бути встановлений на різні робочі глибини. Якщо він вдавлюється в ґрунт глибше, то фрези заглиблюються також на велику глибину, і просування культиватора вперед сповільнюється.
- Якщо сошник встановлюється вище, то фрези заглиблюються менше, а просування культиватора вперед прискорюється.
- Не виконуйте обробку сирого ґрунту, йому властиве утворення грудок землі, які важко розбивати. При сухому і важкому ґрунті, можливо, знадобляться два проходи.
- При блокуванні робочих елементів сторонніми предметами необхідно відразу відпустити важіль зчеплення, вимкнути двигун і видалити предмети. Після цього потрібно перевірити робочі елементи щодо відсутності можливих пошкоджень або деформувань, у разі необхідності замінити пошкоджені деталі.

## Запуск двигуна DAT 5055R

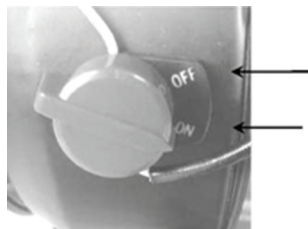
- Пересуньте важіль повітряної заслінки (17) у положення «CLOSE» (закрито).

**Примітка. Не потрібно пересувати важіль у положення «CLOSE», якщо двигун гарячий або температура навколишнього повітря висока.**



(Рис. 25)

- Увімкніть запалювання перемикачем у положення «ON».



(Рис. 26)

- Повільно потягніть рукоятку стартера (18) доти, поки не відчуєте легкий опір, потім різким рухом витягніть стартер на всю довжину шнура. Двигун запуститься.
- Повільно поверніть шнур на місце, щоб пусковий механізм міг намотати його.
- Після запуску встановіть повітряну заслінку карбюратора (17) у ліве положення.



(Рис. 27)

## Увага!

**Відпускайте рукоятку стартера назад повільно. Різкі рухи можуть призвести до пошкодження обладнання та частин двигуна.**

**Не смикайте рукоятку стартера на працюючому двигуні, бо це може його пошкодити. Якщо важіль повітряної заслінки знаходиться в положенні «CLOSE», поверніть його в положення «OPEN» після того, як двигун пропрацює близько 2-х хвилин.**

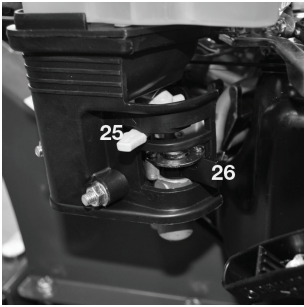
### Зупинка двигуна

Поверніть перемикач у положення «OFF» (Рис. 26).

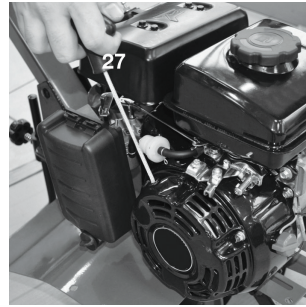
### Запуск і зупинка двигуна (для DAT 5560R, DAT 7090R)

- При холодному двигуні повітряну заслінку карбюратора (25) встановіть у ліве положення «Закрито».
- При розігрітому двигуні або при теплій погоді повітряну заслінку карбюратора встановіть в праве положення «Відкрито».
- Відкрийте паливний кран.

- Регулятор оборотів двигуна (9.3) встановіть у положення «MAX».
- Повільно потягніть рукоятку стартера (29) доти, поки не відчуєте легкий опір, потім різким рухом витягніть стартер на всю довжину шнура. Двигун запуститься.
- У разі необхідності повторюйте операцію доти, поки двигун не запрацює.
- Повільно поверніть шнур на місце, щоб пусковий механізм міг намотати його.
- Після запуску встановіть повітряну заслінку карбюратора в праве положення «Відкрито».
- Для зупинки двигуна встановіть регулятор оборотів двигуна (9.3) у положення «STOP».
- **Після зупинки двигуна закрийте паливний кран (26).**



(Рис. 28)



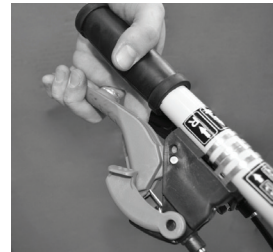
(Рис. 29)

### Зчеплення робочих елементів

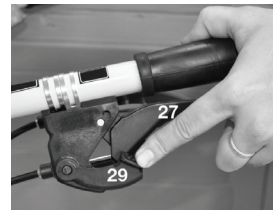
**Під час запуску двигуна не приводьте в дію важелі зчеплення!  
Не натискайте обидва важелі одночасно!  
Це може призвести до поломки трансмісії.**

- Приводи переднього і заднього ходу приводяться в дію підпружиненими важелями зчеплення.
- Для натискання важеля зчеплення необхідно розфіксувати обмежувач (29).
- При приведенні в дію чорного важеля (27) вмикається привод переднього ходу.
- При приведенні в дію червоного важеля (28) вмикається привод заднього ходу.
- Після відпускання важеля фрези автоматично зупиняються.

(Рис. 30)



(Рис. 31)



## Регулювання тросів зчеплення

Якщо трос зчеплення не відрегульований (занадто тугий або вільний), зчеплення не може працювати добре.

У цьому випадку необхідно відрегулювати натягнення троса зчеплення.

- Увімкніть двигун.
- Встановіть важіль зчеплення в середню позицію.
- Поверніть регулювальну гайку (30) для важеля зчеплення руху вперед і гайку (31) для важеля руху назад (Рис. 32) за годинниковою стрілкою для натягнення або проти годинникової стрілки — для послаблення троса зчеплення.



(Рис. 32)

## 10. ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

### Техобслуговування ланцюгової трансмісії

Спеціальне техобслуговування ланцюгової трансмісії не потрібно. Бензинові культиватори **DAEWOO** мають необслуговуваний редуктор. Мастило додане при виробництві та не вимагає заміни протягом терміну служби виробу.

### Зберігання

Приміщення для зберігання повинно бути сухим і не запиленим. Крім того, пристрій слід зберігати в не доступному для дітей місці. Можливі несправності на пристрої слід усувати перед встановленням машини на зберігання, щоб вона перебувала завжди в стані готовності до експлуатації.

### Консервація в зимовий період

При тривалому простої пристрою необхідно дотримуватися таких умов:

- Усі зовнішні частини двигуна і пристрої, особливо ребра охолодження, треба ретельно очистити.
- Усі рухомі деталі слід добре змастити маслом або мастилом.
- Випорожнити паливний бак і карбюратор (випрацювати паливо на холостому ходу поза приміщеннями).
- Вигвинтити свічку запалювання і залити в двигун приблизно 3 см<sup>3</sup> моторного масла через отвір для свічки запалювання.

- Упаковка, приладдя і пристрій виготовлені з матеріалів, придатних для вторинного використання. Слід мати це на увазі при утилізації виробу або його упаковки.

### **Дотримання приписів цієї інструкції з експлуатації**

Культиватори **DAEWOO** проходять обов'язкову сертифікацію відповідно до Технічного регламенту про безпеку машин та устаткування. Використання, техобслуговування і зберігання культиватора **DAEWOO** повинні здійснюватися точно, як описано в цій інструкції з експлуатації.

**Термін служби** виробу становить 5 років.

Після закінчення цього терміну виробник не несе відповідальності за безпечну роботу виробу, а також за заподіяння шкоди здоров'ю або майну.

**Гарантійний термін ремонту:** 1 рік основної гарантії + 2 роки додаткової гарантії, що надається при дотриманні умов реєстрації та вчасному проходженні технічного обслуговування. Повні умови додаткової гарантії описані в Гарантійному талоні.

Виробник не несе відповідальності за всі пошкодження і збиток, викликані через недотримання вказівок щодо техніки безпеки і технічного обслуговування.

Це насамперед поширюється на:

- використання виробу не за призначенням;
- використання не допущених виробником мастильних матеріалів, бензину і моторного масла;
- технічні зміни виробу;
- непрямі збитки в результаті подальшого використання виробу з несправними деталями.

Усі роботи, наведені в розділі «Технічне обслуговування», повинні проводитися регулярно. Якщо користувач не може виконувати ці роботи з техобслуговування сам, то слід звернутися до авторизованого сервісного центру для оформлення замовлення на виконання необхідних робіт. Список адрес Ви зможете знайти на нашому офіційному інтернет-сайті:

**[www.daewoo-power.com.ua](http://www.daewoo-power.com.ua)**

## Транспортування

- Культиватор повинен транспортуватися в положенні, зазначеному на коробці.
- При вантажно-розвантажувальних роботах не допускається піддавати культиватор ударним навантаженням.
- Культиватор повинен бути надійно закріпленим, щоб не допускати його переміщення всередині транспортного засобу.

## Рекомендований графік технічного обслуговування

		При кожному запуску	Через перші 20 годин (обкатування)	Кожні 50 годин або 1 раз на сезон	Кожні 100 годин або 1 раз на сезон	Кожні 300 годин або 1 раз на сезон
Моторне мастило	перевірка рівня/ заміна	x	заміна	заміна		
Масляний фільтр	заміна				x	
Повітряний фільтр	перевірка/ чищення/заміна	x		чищення		заміна
Паливний фільтр	перевірка/ чищення/заміна	x		x		заміна
Свічка запалювання	перевірка/ чищення/заміна			x		заміна
Паливний бак	перевірка рівня/ промивання	x				промивання
Паливна магістраль	перевірка/заміна	x				заміна
Оберти двигуна	перевірка/ регулювання	перевірка				x
Клапани	перевірка/ регулювання					x
Карбюратор	перевірка/ регулювання/ промивання	перевірка				x
Магнето	перевірка					x
Запалювання	перевірка					x
Ремінь привода фрез	перевірка	x				
Масло в редукторі	перевірка/заміна	перевірка				x
Мастило в редукторі	перевірка/заміна	перевірка				x
Ролик натягнення ремня	перевірка	перевірка				x
Тросики	перевірка/ регулювання	перевірка				x
Фрези	перевірка	перевірка				x

\* Виконується самостійно, відповідно до інструкції з експлуатації



## 11. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можлива причина	Усування несправності
Двигун не запускається	Регулятор оборотів двигуна в положенні «STOP»	Привести регулятор оборотів двигуна в положення «Швидко»
	Немає палива в баку; паливопровід закупорений	Додати паливо; прочистити паливопровід
	Погане, забруднене або старе паливо в баку	Використовувати завжди свіже паливо марочних сортів, нормальний неетилований бензин; очистити паливний бак, паливопровід і карбюратор
	Забруднений повітряний фільтр	Очистити повітряний фільтр
	Штекер провoda свічки запалювання від'єднаний від неї; провід високої напруги погано закріплений у штекері	Вставити штекер провoda до свічки запалювання; перевірити з'єднання між провідом високої напруги і штекером
	Свічка запалювання закоптилася або має пошкодження; неправильна відстань між електродами	Очистити свічку запалювання або замінити; встановити відстань між електродами
	Двигун у результаті декількох спроб запуску «захлинувся»	Викрутити свічку запалювання і просушити, кілька разів смикнути трос при викрученій свічці запалювання (регулятор подачі палива в положенні «STOP»)
Ускладнений запуск або потужність двигуна зменшується	Забруднений паливний бак	Очистити паливний бак
	Забруднений повітряний фільтр	Очистити повітряний фільтр
	Свічка запалювання закоптилася	Очистити свічку запалювання
	Вода в паливному баку та карбюраторі; карбюратор закупорений	Випорожнити паливний бак; очистити паливопровід і карбюратор
Двигун перегрівається	Неправильна відстань між електродами свічки запалювання	Встановити відстань між електродами
	Забруднений повітряний фільтр	Очистити повітряний фільтр
	Забруднені ребра охолодження	Очистити ребра охолодження
	Занадто низький рівень масла в двигуні	Долити моторне масло
Немає тяги при натисканні важелів зчеплення	Неправильно встановлений трос зчеплення	Відрегулювати трос зчеплення
Підвищена вібрація під час роботи	Кріплення двигуна ослаблене	Затягнути гвинти кріплення двигуна

## 12. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИСТРОЮ

- Пристрій, інструкцію з експлуатації та всі комплектуючі деталі слід зберігати протягом усього терміну експлуатації. Повинен бути забезпечений вільний доступ до всіх деталей і необхідної інформації для всіх користувачів пристрою.
- Цей пристрій і комплектуючі вузли виготовлені з безпечних для навколишнього середовища та здоров'я людини матеріалів і речовин.
- Проте, для запобігання негативному впливу на навколишнє середовище, по закінченню використання пристрою або по закінченню терміну його служби чи його непридатності до подальшої експлуатації пристрій належить здати в приймальні пункти з переробки металобрухту і пластмас.
- Утилізація пристрою і комплектуючих вузлів полягає в його повному розбиранні та подальшому сортуванні за видами матеріалів і речовин для переплавляння або використання для вторинної переробки.
- Після закінчення терміну служби пристрій має бути утилізований відповідно до норм, правил і способів, що діють у місці утилізації побутових приладів.
- Утилізація пристрою повинна бути проведена без нанесення екологічної шкоди навколишньому середовищу.
- Технічні рідини (паливо, масло) необхідно утилізувати окремо, відповідно до норм утилізації відпрацьованих нафтопродуктів, що діють у місці утилізації.
- Не виливайте відпрацьоване масло в каналізацію або на землю. Воно повинно зливатися у спеціальні ємкості та відправлятися в пункти збору і переробки відпрацьованих масел.





**[WWW.DAEWOO-POWER.COM.UA](http://WWW.DAEWOO-POWER.COM.UA)**

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea